

## ZORA DREŽANCIC- NOTA BIOGRAFICA

Zora Drežancic è nata il 9/5/1922 a Cilipi, presso Dubrovnik (Croatia). Nel 1949 si diploma a Zagabria nelle discipline musicali teoriche, ed insegna solfeggio e teoria musicale fino al 1964 nella locale Scuola di Musica "Blagoje Bersa". In questo periodo partecipa a congressi, pubblica articoli su temi di educazione musicale ("L'educazione musicale in età prescolare", "L'importanza del ritmo e della melodia nel dettato musicale", "I giochi didattici nell'approfondimento del solfeggio", ecc.).

Presso l'Università di Zagabria si laurea nel 1961 in "Pedagogia" e nel 1965 consegue il diploma di primo grado scientifico (Magister) in "Fonetica" con una tesi dal titolo: "Le basi musicali e l'applicazione del ritmo e della melodia nella sordo-pedagogia e nella correzione del linguaggio orale".

Fin dal 1961, presso il "Centro SUVAG per la rieducazione dell'udito e del linguaggio", avvia le ricerche per un programma di lavoro con i bambini sordi in età prescolare; nello stesso periodo presso l'Università di Zagabria partecipa alla ricerca (finanziata dagli USA) sulla demutizzazione dei sordi gravi.

Sulla base delle scoperte fatte durante tali ricerche elabora la pedagogia fondata sulla utilizzazione delle stimolazioni musicali nella demutizzazione dei bambini sordi.

Nel 1974, sempre presso l'Università di Zagabria, consegue il Dottorato in Scienze con una tesi dal titolo: "Il bambino sordo in età prescolare ed il primo apprendimento dei suoni del linguaggio".

Dal 1965 intanto, va elaborando gli adattamenti della sua pedagogia alle lingue francese, fiammingo, italiano che le consentono di partecipare presso numerosissimi centri e/o istituti, alla formazione di operatori della riabilitazione in Belgio, Francia, Italia.

Nel 1980 continua autonomamente la libera docenza e sintetizza tutto il suo lavoro con il titolo: "Il metodo creativo, stimolativo, riabilitativo della comunicazione orale e scritta con le strutture musicali di Zora Drežancic". Continua inoltre la formazione degli operatori nei diversi paesi europei; come consulente propone e verifica lavori di educazione e rieducazione. Partecipa ai congressi, presentando i risultati ottenuti attraverso i principi e le strutture della sua Pedagogia.

Nel 1985 nasce l'ARMEL (Amici dei Ritmi Musicali e Linguistici), associazione senza scopo di lucro per la diffusione del metodo e per la formazione approfondita degli operatori e dei genitori. Ha tenuto lezioni teoriche sui principi di lavoro della Pedagogia, direttamente agli studenti della scuola di logopedia dell'Università di Roma, diretta dal Prof. Giancarlo Cianfrone, primario della Cattedra di Audiologia. Molti studenti dell'Università "La Sapienza" di Roma, partecipano ai seminari organizzati dall'ARMEL e svolgono il tirocinio nei centri dove si applica la sua Pedagogia.

Nel 1994 viene scelta la sua relazione sulla metodologia dalla commissione di ricerca dell'associazione internazionale ISME (International Society for Music Education) della facoltà di musica dell'Università di Malmö (Svezia). Seguirà l'invito al 15° Seminario internazionale dell'ISME, tenutosi a Miami (Florida) nel luglio dello stesso anno.

Nel 1995 la Prof.ssa Drežancic è stata insignita dal Presidente della Repubblica Italiana dell'onorificenza di Commendatore.

## ARGOMENTI DEL SEMINARIO

Le potenzialità delle predisposizioni innate, che ogni bambino possiede, vengono attivate nella Pedagogia Drežancic con l'aiuto di stimoli studiati, scelti e programmati, come esige la natura umana.

Le conseguenze della sordità sono note.

Molti bambini sono stati penalizzati dalle scuole e dagli stimoli non adeguati al normale sviluppo. Noi proponiamo sin dalla nascita la voce ben timbrata, non acuta; con la voce cantata siamo riusciti a far nascere la voce, cioè a debellare il muto. Si constata che la parola "sordomuto" non esiste più. Perché? La risposta si trova nelle scoperte di tanti scienziati del secolo scorso sulle normali funzioni dell'uomo: la neuro-fisiologia, la fonetica, la fonologia, la linguistica, la semiologia, la semantica, la cibernetica, la teoria dell'informazione, la genetica hanno dato un grosso contributo per capire meglio come è strutturato il linguaggio orale.

L'approccio attuale in queste scienze è meno statico, tenendo presente **l'ascolto, la percezione dei suoni di linguaggio dopo una elaborazione necessaria a livello del sistema nervoso centrale.**

La psicologia generale e dello sviluppo infantile spiegano come rispettare le tappe necessarie dello sviluppo, incluso quello linguistico.

*La Pedagogia generale, i principi didattici:* la Pedagogia Drežancic comincia nel 1960 con un gruppo di bambini educati senza molti appoggi vocali; si trattava di scoprire che cosa si poteva dare di più in questo senso, distinguendo bene il timbro della voce - personale - dal timbro di ogni vocale come fonema e scoprendo le forme delle parole con l'aiuto delle forme dei ritmi musicali.<sup>1</sup>

La Dr. Sci. Zora Drežancic ha creato la base per ideare i "Quattro Programmi", rispettando l'età dei bambini all'inizio del percorso riabilitativo. Saranno presentati i Quattro Programmi previsti per la tappa prescolastica e scolastica (20 principi di lavoro, i ritmi musicali e le SFR<sup>2</sup>).

Anche se sono state fatte nuove ricerche e vi è stato un notevole sviluppo tecnologico nel campo degli ausili uditivi si è visto che **solo con gli stimoli naturali ben programmati dati nella forma orale** è possibile arrivare ad un linguaggio corretto ed intelligibile.<sup>3</sup>

Nel corso dei precedenti Seminari la Dr. Sci. Zora Drežancic ci ha aiutato a riflettere sull'importanza che può avere una **stretta collaborazione tra la famiglia, la logopedia e la scuola.**

<sup>1</sup> A questo proposito è utile consultare "Voce, ritmi musicali e linguistici, espressioni linguistiche" (Prima, seconda e terza parte) - Zora Drežancic - Ed. Data Ufficio Editrice, Roma.

<sup>2</sup> Si realizzano con la voce normalmente articolata i suoni di linguaggio necessari per comporre le parole.

<sup>3</sup> Abbiamo potuto constatare che anche molti bambini operati cercano l'aiuto degli stimoli previsti dalla Pedagogia

È importante sottolineare ancora una volta che attraverso questa Pedagogia i bambini sordi arrivano alla **lettura** e alla **scrittura** solo dopo un'adeguata preparazione **alla forma orale**; tentiamo di approfondire di più l'**ortografia**.

*Partire dalle Strutture Fonetico Ritmiche ci consente di salvare l'intonazione, il ritmo ed una voce ben articolata che abbiamo accuratamente preparato durante il periodo prescolastico: possiamo infatti evitare che i bambini leggano i singoli suoni e le sillabe, staccandoli dall'insieme del vocabolo e quindi in modo troppo meccanico e senza un'idea dell'unità fonica. Senza l'unità fonica non si realizza l'incontro di significante e significato indispensabile per la comprensione.*

Le capacità intellettuali di analizzare e sintetizzare il testo della lettura richiedono diversi fattori **mentali e psicologici**.

Fattori indispensabili perché il bambino acquisisca le abilità del leggere e dello scrivere sono: l'attenzione, l'interesse, la motivazione, la volontà, la memoria,...

\* Alla fine del Seminario verrà presentata una lezione con sette bambini affetti da sordità profonda rientranti nella fascia di età dai 6 ai 12 anni e normalmente inseriti nella Scuola Elementare o nella Scuola Media che oltre all'apprendimento della lingua madre (l'italiano) imparano una lingua straniera, l'inglese.

\* Per i nuovi partecipanti sono previste delle spiegazioni iniziali che possono introdurre alla conoscenza della Pedagogia: per gli altri saranno fornite risposte a specifiche domande.

## PROGRAMMA

**Docente: Comm. DR. SCI. Zora Drežancic**

*Calendario:*

Dal lunedì 20 Ottobre al giovedì 23 Ottobre 2003, dalle ore 15.00 alle ore 18.00.

Tutte le giornate conserveranno la seguente struttura:

- Spiegazione teorica sul tema del Seminario.
- Lezione teorico pratica durante la quale la Professoressa lavorerà con i bambini.
- Breve pausa.
- Continuazione spiegazione teorica e discussione.

**Per questo Seminario è stato chiesto l'accreditamento presso il Ministero della Salute - ECM.**

Il Seminario sarà preceduto e seguito da giornate di incontro/verifica che si svolgeranno presso la sala Convegni dello Stabilimento grafico editoriale DataUfficio Via Ardeatina km 20,300 - Roma.

Durante gli incontri con i singoli bambini la Professoressa verificherà il lavoro svolto e darà dei suggerimenti su come poter continuare ad aiutare il bambino nello sviluppo del linguaggio.

La professoressa risponderà inoltre alle richieste di chiarimenti che i genitori dei bambini vorranno sottoporle.

**PRINCIPALI PUBBLICAZIONI DI ZORA DREŽANCIC IN LINGUA ITALIANA**

- \* "Il Ritmo musicale nella rieducazione del linguaggio, strutture create per il Metodo verbo-tonale dal 1961 al 1980" Ed. di Audiofonologia, Roma 1976
- \* "La strutturazione dal vocabolo alla frase" Ed. Omega, Torino 1982
- \* "Schede musicali: la voce parlata, il ritmo, l'intonazione" Ed. Prov. di Genova, Genova 1980
- \* "Ed. Omega, Torino 1982
- \* "Gioco, parlo, leggo, scrivo" (1° parte) Ed. Omega, Torino 1983
- \* "Gioco, parlo, leggo, scrivo" (2° parte) Ed. Omega, Torino 1987
- \* "I tre tempi: presente, passato, futuro" (2 voll). Ed. Graficart, Ugento 1987
- \* "Il metodo creativo, stimolativo, riabilitativo della comunicazione orale e scritta con le strutture musicali di Zora Drežancic". Istituto Superiore Educazione Fisica Università - Urbino Ed. Quattro Venti, Urbino 1989
- \* "Emma, Anna, Paola, Toni" Ed. Teotokos, Siracusa 1990
- \* "Disegni Memoria" Ed. Logos, Prato 1992
- \* "Voce Ritmi musicali e linguistici Espressioni Linguistiche" (Prima Parte) Ed. Data Ufficio, Roma 1998
- \* "Voce Ritmi musicali e linguistici Espressioni Linguistiche" (Seconda Parte) Ed. Data Ufficio, Roma 1998
- \* "Voce Ritmi musicali e linguistici Espressioni Linguistiche" (Terza parte) Ed. Data Ufficio, Roma 1999
- \* "Gioco, parlo, leggo, scrivo" (1° parte) Seconda Edizione - Ed. Data Ufficio, Roma 2000

Tutti i libri saranno in visione presso la Segreteria durante il Seminario.

**MODALITA' DI ISCRIZIONE**

- Ai partecipanti sarà rilasciato un attestato di partecipazione e mediante il versamento della quota associativa verranno iscritti di diritto alla "Associazione Pedagogia Drežancic ARMEL due Onlus" in qualità di Socio Ordinario, Sostenitore o Benemerito.
- I Versamenti possono essere effettuati mediante bollettino postale intestato a:
- "Assoc. Pedagogia Drežancic Armel due" ONLUS  
nr. CCP 30846042
- oppure mediante bonifico bancario intestato a:
- "Assoc. Pedagogia Drežancic Armel due" ONLUS  
c/o Banca Nazionale del Lavoro Ag. 6300  
ABI 01005 - CAB 03200 - C/C 95320

Le iscrizioni dovranno pervenire entro il **29 Settembre 2003**, a mezzo posta elettronica all'indirizzo [armeldue@armeldue.com](mailto:armeldue@armeldue.com), all'indirizzo [www.armeldue.com/iscrizione](http://www.armeldue.com/iscrizione) o telefonicamente, fornendo i seguenti dati: **Cognome, Nome, qualifica professionale (o genitore), indirizzo, recapiti telefonici, indirizzo e-mail.** Recapiti telefonici a cui fare riferimento:

?? Log. Simonetta Dell'Ospedale 062156291  
?? Log. Letizia Di Pietro 063012657  
?? Famiglia Calanca 065192772  
?? Famiglia Corsi 063211355  
?? Famiglia Giani 0687149911

L'Associazione "Pedagogia Drežancic ARMEL due" è nata, in continuità con l'Associazione ARMEL (Amici Ritmi Musicali e Linguistici), per una esigenza di adeguamento alla normativa sulle ONLUS.



Via Ardeatina Km 20,300 - 00040 Roma  
Tel 06/71057312 - Fax 06/71300040

Invito offerto all'Associazione  
"Pedagogia Drežancic Armel due" ONLUS  
dall'Azienda Grafico Editoriale Data Ufficio



Si ringrazia la Banca Nazionale del Lavoro  
per il sostegno offerto all'Associazione  
"Pedagogia Drežancic Armel due" ONLUS



Internet: [www.armeldue.com](http://www.armeldue.com)  
E-mail: [armeldue@armeldue.com](mailto:armeldue@armeldue.com)

Sede: Ass. "Pedagogia Drežancic Armel due" ONLUS  
Via dei Sale 36 - 00040 Frascati (Roma)  
Tel. 063012657 - 0686801955

Con il patrocinio del:

**MINISTERO DELLA SALUTE  
REGIONE LAZIO**

Associazione per la diffusione del metodo creativo stimolativo, riabilitativo della comunicazione orale e scritta con le strutture musicali, di Zora Drežancic.



TRENTASEIESIMO SEMINARIO

**LO SVILUPPO LINGUISTICO  
DI UN BAMBINO SORDO È POSSIBILE  
SE SI RISPETTANO TANTI FATTORI:  
INNATI E ACQUISITI  
(continuità)**

Relatrice: Comm. Dr. Sci. ZORA DREŽANCIC

ROMA, 20/23 OTTOBRE 2003

**REGIONE LAZIO/SALA TIRRENO**  
PIAZZA ODERICO DA PORDENONE 15 PAL "C"  
ROMA